

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Waarom heeft een beroemde jachtopziener zijn post opgezegd ?* » (« *Pourquoi un célèbre garde-chasse a-t-il démissionné de son poste ?* »).

On y trouve la forme verbale « **OP**gezegd », participe passé provenant de l'infinitif « **OP**zeggen », lui-même construit sur l'infinitif « **ZEGGEN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « *temps primitifs* » (lui, au V.T.T.) et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « irrégulière » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « **'T KOFSCHIP** » ; en effet le radical (première personne du présent) se terminant par la consonne « G », on trouvera à la fin du participe passé le « **D** ». Quand « **OP**zeggen » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **OP** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **opGE**zegd ».

Il y a **REJET** de la forme verbale « **OP**gezegd » derrière le **complément** (« zijn post ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



© Standaard Uitgeverij Studio Vandersteen SAFARI De gevaarlijke opdracht

© 2017, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>